DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 4 maja 1934 r. Nr. 30.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 4 maja 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 203. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Komunikacja węglowa. Opłaty przewozowe, obowiązujące od dnia 1 lutego 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 7, poz. 36).

Z ważnością od dnia 10 maja 1934 r. w rozporządzeniu, które ogłoszono w Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 7, poz. 36, a uzupełniono rozporządzeniami w Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 12, poz. 82; Nr. 22, poz. 151 oraz Nr. 24, poz. 161 przeprowadza się zmiany następujące:

I. w „Postanowieniach taryfowych":

a) w Rozdziale I („Postanowienia ogólne") punkt 2) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„2) Opłaty przewozowe odcinka I obowiązują w groszach polskich, a opłaty odcinka II w groszach austrjackich za 100 kg".

b) w Rozdziale II („Obliczanie przewoźnego"):

1) w punkcie 1) linji 3-ej od góry zamiast słowa „czeskosłowackiej" zamieszcza się „polskiej".

2) drugi ustęp punktu 1) otrzymuje następujące brzmienie:

„Do opłat odcinka II pobiera się dodatek podany w tabeli opłat przewozowych w groszach austrjackich za 100 kg".

c) punkt 2) otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„2) Dla obliczania przewoźnego zaokrągla się każde zaczęte 100 kg do pełnych 100 kg wzwyż. Obliczone przewoźne zaokrągla się w ten sposób, że opuszcza się kwoty poniżej 5 groszy polskich względnie austrjackich, a kwoty od 5 groszy polskich wzgl. austrjackich wzwyż zaokrągla się do pełnych 10 groszy polskich względnie austrjackich wzwyż."

II. w „Spisie ładowni względnie stacyj kopalnianych nazwę „Szyby Blücher" zmienia się na „Szyby Jankowice".

III. Tabele opłat przewozowych grup A i B skreśla się i zamieszcza nowe następujące:

Grupa A.

1) Węgiel kamienny, jak wymieniony w Rozdziale II pod 3a.

do	Zarząd kolei	Odcinek	Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy													
			1	2	3	4	5	6	6a	7	8	9	10	11	12	13
			polskie grosze za 100 kg za odcinek I austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II.													
Kufstein*) ...	B B	I II	136 249	135 243	138 236	136 240	137 241	138 238	146 231	144 236	133 248	135 250	135 250	136 249	137 248	132 249
			dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.													
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kufstein	B B	I II	139 257	139 251	142 243	140 248	141 249	142 246	149 238	148 243	136 255	138 257	138 257	139 256	140 255	135 256
			dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.													
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Salzburg	B B	I II	153 207	153 209	155 212	155 208	154 211	155 211	154 212	152 212	150 216	152 215	152 215	153 216	154 216	149 216
			dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.													
			12	9	0	6	4	3	3	9	8	11	11	7	8	9

do	Zarząd kolei	Odcinek	Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy													
			14	15	16	16a	17	18	19	20	21	21a	22	23	24	25
			polskie grosze za 100 kg. za odcinek I austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II.													
Kufstein*) ...	B B	I II	135 248	152 227	152 225	157 219	158 218	157 217	169 217	159 217	159 217	158 218	136 243	137 244	139 242	137 242
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kufstein	B B	I II	139 254	155 234	154 233	159 228	161 226	160 224	162 225	162 225	162 225	161 226	140 249	140 251	142 249	140 249
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Salzburg	B B	I II	153 216	154 213	156 211	156 212	157 212	157 210	159 207	159 209	157 209	157 209	156 215	156 215	159 213	157 215
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			7	2	2	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0

do	Zarząd kolei	Odcinek	Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy													
			26	27	28	29	30	31	32	34	35	36	37	38	39	40
			polskie grosze za 100 kg za odcinek I austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II.													
Kufstein*) ...	B B	I II	140 240	141 237	136 245	136 247	138 245	138 243	138 247	137 251	157 293	159 293	163 293	165 293	167 293	161 293
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0
Kufstein	B B	I II	144 247	144 245	139 252	139 254	141 252	141 250	141 254	140 257	157 293	159 293	163 293	165 293	167 293	161 293
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	0	0	0	0	0	0	8	8	12	12	12	9
Salzburg	B B	I II	161 214	163 209	154 216	154 216	156 215	157 215	156 215	153 216	157 215	159 216	163 214	165 213	167 213	161 214
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	4	4	5	2	7	9	12	12	12	12	12	12

do	Zarząd kolei	Odcinek	Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy													
			41	42	43	44	45	46	47	48	49					
			polskie grosze za 100 kg za odcinek I austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II.													
Kufstein*) ...	B B	I II	163 293	161 293	142 293	147 293	153 293	159 293	161 293	159 293	159 293					
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			0	0	12	12	12	12	12	0	12					
Kufstein	B B	I II	163 293	161 293	142 293	147 293	153 293	159 293	161 293	159 293	159 293					
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			10	10	12	12	12	12	12	9	12					
Salzburg	B B	I II	163 214	161 214	142 217	147 217	153 216	159 215	161 214	159 215	159 215					
dodatek do opłat odcinka II w austrjackich groszach za 100 kg.																
			12	12	12	12	12	12	12	12	12					

*) Ważne tylko dla przesyłek, które w Kufsteinie wzgl. Salzburgu zostaną wykupione i dalej odwiezione drogą kołową lub bocznicą prywatną.

2) Koks z węgla kamiennego, koks gazowy †), miał koksowy, żużel koksowy, gruz koksowy.

do	Zarząd kolei	Odcinek	od koksowni: Dębieńsko	Emma	Huta Falwa Król. Huta I	Huta Huberta	Huta Laura	Huty Pokój	Knurów	Król. Huta II	Orzegów	Wolfgang
			polskie grosze za 100 kg za odcinek I, austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II.									
Kufstein*) . . .	B B	I	164	153	160	180	160	178	165	159	180	178
		II	216	225	219	195	220	197	210	219	195	195
			dodatku do opłat odcinka II nie pobiera się									
Kufstein	B B	I	168	158	163	185	164	182	169	164	185	182
		II	223	232	226	202	227	205	218	225	202	202
			dodatku do opłat odcinka II nie pobiera się									
Salzburg*) . . .	B B	I	184	174	183	199	185	197	184	184	198	196
		II	189	197	188	170	188	172	184	187	169	171
			dodatku do opłat odcinka II nie pobiera się									
Salzburg	B B	I	189	180	189	203	191	201	190	190	202	200
		II	195	203	193	177	193	179	190	192	176	178
			dodatku do opłat odcinka II nie pobiera się									

*) Ważne tylko dla przesyłek, które w Kufsteinie wzgl. Salzburgu zostaną wykupione i dalej odwiezione drogą kołową lub bocznicą prywatną.

†) Co do obliczania przewoźnego za koks gazowy zobacz Rozdział II-4 (Postanowienia taryfowe).

Grupa B.

1) Węgiel kamienny, jak wymieniony w Rozdziale II pod 3a).

2) Koks z węgla kamiennego, koks gazowy†), miał koksowy, żużel koksowy, gruz koksowy.

Do 1) (Węgiel kamienny)

Odcinek I.

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy

1	2	3	4	5	6	6a	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	16a
Groszy polskich za 100 kg.																	
186	187	190	189	189	190	190	187	188	190	190	192	193	186	192	190	192	192

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy

17	18	19	20	21	21a	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	
Groszy polskich za 100 kg.																	
194	194	196	196	194	194	195	195	199	197	201	204	193	193	195	197	195	

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy

34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49		
Groszy polskich za 100 kg.																	
192	197	199	204	206	209	201	204	201	178	184	192	199	201	199	199		

†) Co do obliczania przewoźnego za koks gazowy patrz Rozdział II-4 (Postanowienia taryfowe).

Do 2) (Koks z węgla kamiennego i t. d.)
Odcinek II.

od koksowni									
Dębieńsko	Emma	Huta Falwa, Król. Huta I	Huta Huberta	Huta Laura	Huty Pokój	Knurów	Król. Huta II	Orzegów	Wolfgang
Groszy polskich za 100 kg.									
222	211	230	231	232	227	224	232	229	229

Do 1) (Węgiel kamienny) i do 2) (Koks z węgla kamiennego i t. d.).
Odcinek II.

obowiązuje dla wszystkich stacyj kopalnianych (grupy 1—49) i koksowni odcinek I. Dodatek do opłat odcinka II wynosi 12 groszy austrjackich za 100 kg.

	Węgiel	Koks		Węgiel	Koks
	groszy austrjackich za 100 kg			groszy austrjackich za 100 kg.	
Floridsdorf	84	84	Simmering Bundesbahnhof . .	95	100
Gersthof	108	100	Wien Nonaukaibahnhof †) .	88	88
Heiligenstadt	102	94	Wien Donauuferbahnhof †) .	84	84
Hernals	108	100	Wien Erdbergerlände . . .	93	93
Hetzendorf	111	105	Wien Franz Josefes-Bahnh. .	103	95
Hüttekdorf-Hacking	108	100	Wien Handelskai †)	84	84
Inzersdorf Ort.	105	103	Wien Kaiserplatz †)	84	84
Jedlesee	97	89	Wien Lagerhaus †)	84	84
Klein Schwechat	107	100	Wien Nordbahnhof	84	84
Nussdorf	101	93	Wien Nordwestbahnhof . .	91	91
Oberlaa	103	100	Wien Ostbahnhof	93	99
Ottakring	108	100	Wien Südbahn Matzleinsdorf	103	100
Penzing	108	100	Wien Westbahnhof	108	100
			Wien Zwischenbrücken. †) .	84	84

†) Opłat tych nie można stosować dla przekartacji w tej stacji lub oddzielnego obliczania przewoźnego do i od tej stacji.

W związku z powyższemi zmianami znosi się równocześnie z wejściem ich w życie jednolity dodatek do opłat przewozowych w wysokości 35 halerzy czeskosłowackich, wprowadzony rozporządzeniem opublikowanem w Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 22, poz. 151.

Nr: H. Tz. II. 26/23.

Poz. 204. Czeskosłowacko-rumuński Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i żywych zwierząt pomiędzy stacjami czeskosłowackich i rumuńskich kolei żelaznych. Część II.

Z dniem 1 maja 1934 r. weszła w życie Taryfa na przewóz towarów i żywych zwierząt pomiędzy stacjami czeskosłowackich i rumuńskich kolei żelaznych Część II, zawierająca uzupełnienia do postanowień Taryfy Część I wspólnej dla komunikacyj towarowych z Rumunją, po stanowienia specjalne dotyczące niektórych dworców, wykaz odległości, przepisy kierunkowe, spis taryf artykułowych oraz stawki opłat przewozowych w oddzielnych zeszytach dla poszczególnych taryf artykułowych.

Opłaty przewozowe podane są w jednostkach taryfowych, których stosunek do waluty krajowej wskazany jest w taryfie.

Powyższą taryfę można nabyć:
w Czechosłowacji: w „Prodejna tarifu europskych drah spol. s. r. o., Praha II, Panska 12;
w Rumunji: w „Biroul oficial de voiaj C F R", Bucureşti, Calea Victoriei 49.

Nr. H. Tz. V. 149/6.

Poz. 205. Polsko-Adrjatycki Związek Kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Związkowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska a Trieste, Fiume, Pola i Rovigno d'Istria, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 15, poz. 13).

W rozporządzeniach opublikowanych w Dz. T. i Z. K.
1) z r. 1930, Nr. 30, poz. 305 (którego moc obowiązującą przedłużono rozporządzeniem ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 51, poz. 556).
2) z r. 1933, Nr. 59, poz. 454
3) z r. 1934, Nr. 12, poz. 73
dodaje się na końcu nowy ustęp następujący:

„Postanowienia powyższego rozporządzenia obowiązują również dla nadawanych począwszy od 25 kwietnia 1934 r., przesyłek parafiny w tablicach i blokach również w workach lub w beczkach".

Nr. H. Tz. II. 21/24.

Poz. 206. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego, obowiązująca od dnia 1 lutego 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 5, poz. 24).

Z dniem 10 maja 1934 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Na str. 24 w rozdz. C „Spis ładowni kopalnianych i brykietowni" oraz na str. 45 w rozdz. F „Wykaz odległości" nazwę ładowni „Szyby Blücher" zmienia się na: „Szyby Jankowice".

2) W tabeli opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego włącza się w alfabetycznym porządku następującą stację:

Na str. 41.

Zlatna	p	g	48	g	48	g	48	g	47	g	48
	r		49		49		49		49		49

3) W wykazie odległości w tablicy odcinkowej D rumuńskich odległości włącza się w alfabetycznym porządku następującą stację:

Na str. 48.

Zlatna	.	.	.	.	276

Nr. H. Tz. V. 135/15.

Poz. 207. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa Taryfa Związkowa, obowiązująca od dnia 1 października 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 63 poz. 492).

Z ważnością od dnia 5 maja 1934 r. wprowadza się w wymienionej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

Strona 77. Taryfa artykułowa Nr. 15.
W tabeli A zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Loučovice	A	3150	2800
	B, C	2505	2355
Sv. Prokop	A	3150	2800
	B, C	2505	2355

Strona 88/3 (str. 32 dodatku II) Taryfa artykułowa Nr. 41.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

	Černy Ardov státni hranice	A	—	4952	4579	4480
		B	—	5000	3881	3615
		C	—	4351	3800	3535
		D	—	4351	4113	4018
		F	2983	2207	—	—

Strona 89. Taryfa artykułowa Nr. 50.
Ustęp „Warunki stosowania" skreśla się.
W tablicy A w odpowiedniej rubryce wpisuje się następującą stawkę z oznaczeniem „10 t".
Komárno štátna hranica 1777.

Strona 90.
W tabeli B zamieszcza się następujące stawki z oznaczeniem „10 t".

Bratislava hlavné nádražie	1775
Břeclav státní hranice	1720
Brno	1688
Helemba štátna hranica	1777
Praha Masarykovo nádraži	1853
Praha-Veřejná skladiště	1853
Židenice	1688

Strona 90/9 i 90/10 (str. 43 i 44 dodatku I).
Taryfa artykułowa Nr. 75.

W porządku alfabetycznym zamieszcza się następujące stacje:

Banská Bystrica	A	2449	1469	1261
	B	2714	1647	1394
Bratislava hlavné nádražie	A	2618	1514	1307
	B	2883	1687	1440
Bratislava Nové Mesto	A	2618	1514	1307
	B	2883	1687	1440
Děčin ČSD	A	3145	1693	1488
	B	3406	1866	1621
Duchcov	A	3229	1731	1526
	B	3490	1904	1659
Cheb ČSD	A	3554	1871	1666
	B	3815	2044	1799
Chomutov	A	3309	1766	1561
	B	3570	1939	1694
Jablonec n. N. státní nádraži	A	3036	1647	1442
	B	3297	1820	1575
Jičín	A	2812	1563	1358
	B	3073	1736	1491
Jihlava hlavní nádraží	A	2676	1514	1309
	B	2937	1687	1442
Jihlava městské nádraži	A	2676	1514	1309
	B	2937	1687	1442
Kolin	A	2742	1539	1334
	B	3003	1712	1467
Košice	A	2218	1433	1199
	B	2501	1622	1343
Krnov ČSD	A	2016	1309	1104
	B	2277	1482	1237
Mariánské Lázně	A	3474	1836	1631
	B	3735	2009	1764

Mladá Boleslav hlavni nádraži	A	2910	1598	1393
	B	3171	1771	1526
Most	A	3257	1742	1537
	B	3518	1915	1670
Mukačevo	A	2322	1501	1250
	B	2617	1702	1407
Náchod	A	2676	1514	1309
	B	2937	1687	1442
Nitra	A	2581	1513	1305
	B	2846	1691	1438
Olomouc hlavní nádraži	A	2180	1371	1166
	B	2441	1544	1299
Opava východni nádraži	A	1849	1231	1026
	B	2110	1404	1159
Opava západní nádraži ČSD	A	1871	1240	1035
	B	2132	1413	1168
Pardubice	A	2659	1514	1309
	B	2920	1687	1442
Plzeň	A	3257	1742	1537
	B	3518	1915	1670
Podmokly ČSD	A	3173	1707	1502
	B	3434	1880	1635
Přerov	A	2076	1326	1121
	B	2337	1499	1254
Prostějov hlavni nádraži	A	2243	1395	1190
	B	2504	1568	1323
Šternberk	A	2235	1391	1186
	B	2496	1564	1319
Tábor	A	2980	1623	1418
	B	3241	1796	1551
Teplice-Šanov	A	3201	1717	1512
	B	3462	1890	1645
Trenčin	A	2214	1393	1185
	B	2479	1571	1318
Trutnov	A	2777	1553	1347
	B	3038	1726	1481
Užhorod	A	2295	1471	1233
	B	2586	1668	1380
Varnsdorf ČSD	A	3201	1717	1512
	B	3462	1890	1645
Znojmo	A	2659	1514	1309
	B	2920	1687	1442
Zilina	A	1839	1214	1006
	B	2104	1392	1139

Strona 217, 219 i 220.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Duchcov	Pr	Pe	485	654
Mariánské Lázně	P	Pe	575	654
Podmokly CSD	Pr	Pe	463	654

Nr. H. Tz. III. 241/1.

Poz. 208. Polsko-czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa Towarowa, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 23 poz. 289).

Z ważnością od dnia 5 maja 1934 r. uzupełnia się „Wstęp" na stronie 10 powyższej taryfy po słowach........ „przed wprowadzeniem ich w życie" nowym ustępem o brzmieniu następującem:

zmiany kursowe o ileby miały poważny wpływ na wysokość stawek, będą wyrównywane czasowemi procentowemi dodatkami do stawek albo potrąceniami ze stawek. Dodatki kursowe nie mają znaczenia podwyżki taryfy i będą ogłaszane w wymienionych wydawnictwach bez uprzedniego terminu 14-dniowego.

Nr. H. Tz. III. 222/1.

Poz. 209. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa Towarowa zeszyt 1, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 23, poz. 289).

Strona 107 — 116 Tar. art. Nr. 23 i 24 (Dodatek II str. 9 — 14).

Z ważnością od dnia 8 maja 1934 r. wprowadza się w powyższej taryfie celem wyrównania różnicy, wynikłej ze zmiany wartości korony czeskosłowackiej, jednolity dodatek kursowy do opłat za przewóz węgla i koksu w wysokości 35 (trzydziestu pięciu) halerzy czeskołowackich od 100 kg.

Nr. H. Tz. III. 222/1.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie rozszerzenia na kolei wąskotorowej Rokitno Wołyńskie — Moczulanka i Antonowieckiej zniżki, wprowadzonej na przewóz drzewa obrobionego, również na podkłady kolejowe drewniane, sleepry, słupy telegraficzne i telefoniczne.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu podaje do wiadomości, że, opierając się na p. 6 § 9 Cz. I A Taryfy Towarowej Kolei Wąskotorowych oraz na rozporządzeniu Ministerstwa Komunikacji z dnia 10 czerwca 1933 r. za Nr. H. T. VII/171/61, poczynając od dnia 1-go maja 1934 r. do odwołania, 30%-ową zniżkę stawek kl. V-ej, wprowadzoną na kolei wąskotorowej Rokitno Wołyńskie—Moczulanka i ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. Nr. 35 poz. 280 z 1933 r. oraz 40%-ową zniżkę tychże stawek kl. V-ej, wprowadzoną na kolei Antonowieckiej i ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. Nr. 69 z 1933 r. (obwieszczenie 2) str. 666) na przewóz wyżej wymienionemi kolejami wąskotorowemi w przesyłkach wagonowych drzewa obrobionego z drzew pochodzenia europejskiego: piłowanego (tartego), ciosanego, struganego i t. p. jak bale, belki, brusy, deski, dyle, kantówki, krawędziaki, łaty, marłaty, plansony, timbry i t. p. rozszerza również do przewozu temi kolejami podkładów kolejowych drewnianych oraz sleeprów, w tej liczbie nasycanych przetworami chemicznemi i słupów telegraficznych i telefonicznych drewnianych, w tej liczbie nasycanych przetworami chemicznemi, przewożonych w przesyłkach wagonowych tak w komunikacji miejscowej, jak również w komunikacji bezpośredniej z kolejami normalnotorowemi.

Nr. H. T. VII. 171/21.

2) **W sprawie wstrzymania ładowania bydła rogatego, owiec i świń z przeznaczeniem do wywozu zagranicę.**

Na podstawie zarządzenia Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Poznaniu wstrzymała z powodu zarazy płucnej z dniem 20 kwietnia 1934 r., aż do odwołania:

1) ładowanie bydła rogatego z przeznaczeniem do Austrji ze wszystkich stacyj z okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu, leżących w województwach: Łódzkiem, Pomorskiem, Poznańskiem i Warszawskiem,

2) ładowanie bydła rogatego do Belgji i Jugosławji oraz tranzyt bydła rogatego przez Jugosławję ze wszystkich stacyj w okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu,

3) ładowanie bydła rogatego, owiec i świń z przeznaczeniem do wywozu do Rumunji i do przewozu przez Rumunję ze stacyj w okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu, leżących w województwach: Łódzkiem, Pomorskiem, Poznańskiem i Warszawskiem z tem, że wywóz owiec i świń z obszarów zagrożonych jest możliwy za specjalnem uprzedniem uzyskaniem zezwolenia Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych;

4) ładowanie bydła rogatego do innych krajów ze wszystkich stacyj w okręgu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Poznaniu, leżących w Województwach: Łódzkiem, Poznańskiem, Pomorskiem i Warszawskiem. Wywóz bydła rogatego ze stacyj położonych w tych województwach jest dozwolony tylko za każdorazowem specjalnem zezwoleniem Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych, z wyjątkiem jednak stacyj położonych w powiatach: Brodnickim, Działdowskim, Toruńskim, Wąbrzeskim, Województwa Pomorskiego; Inowrocławskiem Województwa Poznańskiego i wszystkich powiatów województwa Warszawskiego, z których wywóz bydła rogatego zagranicę jest bezwzględnie zabroniony, aż do odwołania.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 24. IV r. b.

Nr. R. T. XI. 283/2.

---

3) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 2 maja 1934 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2 Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. .	5,32 zł	„ „ „ . 19,20 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich ...	35,30 zł	Am. Półn.	0
	„ „ franków belgijskich ...	25,00 zł	„ „ „ . 407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich ..	173,00 zł	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich ...	174,00 zł	„ „ „ . 465,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich ...	5
12	„ „ koron duńskich	122,00 zł	„ „ „ . 224,00 lirów włoskich ...	6
12	„ „ koron norweskich	137,50 zł	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich. .	7
12	„ „ koron szwedzkich	141,00 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych[1] . .	
6	„ „ lirów włoskich	45,50 zł	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich ...	211,00 zł		
8	„ „ pengö węgierskich	120,00 zł		
9	„ „ szylingów austrjackich. ..	105,00 zł		
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/33.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKATY

1) W sprawie rozkładu jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej.
Linja I. Dunaj—Constanța—Morze Egejskie.
II. Dunaj—Constanța—Lewant.

Poniżej podaje się do wiadomości rozkład jazdy statków Rumuńskiej Żeglugi Morskiej, obowiązujący na linjach:

I. Linja Dunaj — Constanța — Morze Egejskie.
II. Linja Dunaj — Constanța — Lewant.

Rumuńska Żegluga Morska (Serviciul Maritim Roman).

Rozkład jazdy statków towarowych.

Zmiany bez uprzedniego ogłoszenia zastrzeżone.

Linja I. Dunaj — Constanța — Morze Egejskie.
Linja II. Dunaj — Constanța — Lewant.

Port	Odjazd statku	Przyjazd statku	Linja i statek: II Dobrogea	I Durostor	II București	II Ardeal	I Durostor	II Dobrogea
Galați	7h	—	20/IV	28/IV	6/V	22/V	26/V	7/VI
Constanța	—	6h.	21 „	29 „	7 „	23 „	27 „	8 „
	7h.	—	22 „	30 „	8 „	24 „	28 „	9 „
Istanbul (warunkowo)	—	11h.	23 „	1/V	9/V	25 „	29 „	10 „
	20h.	—	23 „	1 „	9 „	25 „	29 „	10 „
Piraeus	—	16h.	—	3 „	—	—	31 „	—
	15h.	—	—	6 „	—	—	3/VI	—
Haifa	—	6h.	28 „	—	14 „	29 „	—	15 „
	18h.	—	30 „	—	16 „	31 „	—	17 „
Beyrouth	—	6h.	2 V	—	18 „	2 VI	—	19 „
	16h.	—	3 „	—	19 „	3 „	—	20 „
Jaffa	—	8h.	4 „	—	20 „	4 „	—	21 „
	18h.	—	9 „	—	25 „	10 „	—	26 „
Port Said	—	11h.	10 „	—	26 „	11 „	—	27 „
	16h.	—	11 „	—	27 „	12 „	—	28 „
Alexandria (warunkowo)	—	12h.	12 „	—	28 „	13 „	—	29 „
	18h.	—	13 „	—	29 „	13 „	—	30 „
Haifa (warunkowo)	—	7h.	15 „	—	31 „	15 „	—	2/VII
	18h.	—	15 „	—	31 „	15 „	—	2 „
Istanbul	—	8h.	20 „	13 „	5/VI	19 „	10 „	7 „
	12h.	—	20 „	13 „	5 „	19 „	10 „	7 „
Constanța	—	13h.	21 „	14 „	6 „	20 „	11 „	8 „
	20h.	—	23 „	16 „	8 „	21 „	13 „	10 „
Galați	—	18h.	24 „	17 „	9 „	22 „	14 „	11 „

Nr. H. Tz. V. 142/19.

2) W sprawie „Spisu Taryf".

Ministerstwo Komunikacji wydało pod nazwą „Spis Taryf" katalog polskich wydawnictw taryfowych, towarowych, osobowych, bagażowych i ekspresowych na kolejach normalno- i wąskotorowych Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska w komunikacji wewnętrznej, w komunikacji z zagranicą oraz tranzytem przez Polskę i obszar W. M. Gdańska.

Spis ten jest podręcznikiem pomocniczym, służącym do ogólnej orjentacji co do całokształtu reglementacji wewnętrznej i z zagranicą, wskazując również siedzibę zarządu kierującego danej komunikacji i cenę pojedyńczego egzemplarza. Obejmuje on wszystkie wydawnictwa, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych według stanu z dnia 1 maja 1934 r.

Wszelkie późniejsze zmiany i uzupełnienia Spisu będą ogłaszane w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Spis Taryf będzie do nabycia od dnia 1. V. 1934 r. w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego Nr. 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w cenie 3 zł. za egzemplarz.

Przy zamawianiu listownem należy wpłacić do P. K. O. na konto czekowe Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 30-658 kwotę 3 zł a nadto 50 gr na koszty związane z wysyłką pocztową.

Nr. H. O. IV. 142.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony — **30** zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 69805